

# Theater in Saas-Balen

## „Dü chuscht no uf d'Wält“

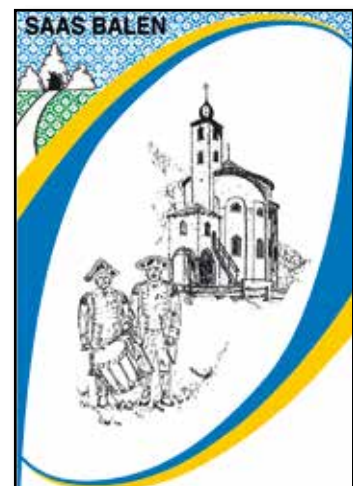
Lustspiel in 3 Akten von Hanna Frey (Breuninger-Verlag)



Regie: Ruppen André  
Dialektbearbeitung: Anthamatten Jörg

Freundlich lädt ein:

Tambouren- und Pfeiferverein  
„Grubenalp“ Saas-Balen



[www.tpv-balu.ch](http://www.tpv-balu.ch)



# Unsere Sponsoren

**ABA Bautec AG**  
**Bauunternehmung**



Saas-Balen/Almagell  
 Martigny

[www.ababautec.ch](http://www.ababautec.ch)

**Andenmatten**  
 Hoch- und Tiefbau, Transporte **E+J**


**3910 Saas-Grund**

Bauen ist unsere Leidenschaft...



Tel Nr. 027 / 957 22 22  
 Fax 027 / 957 22 91  
 E-Mail [info@andenmatten-ej.ch](mailto:info@andenmatten-ej.ch)  
 Internet [www.andenmatten-ej.ch](http://www.andenmatten-ej.ch)

für eine termin- & fachgerechte Arbeit



**Bumann-Bonvin AG**  
 Ingenieur- & Vermessungsbüro  
 dipl. Ingenieure ETH / SIA  
 Telefon Nr. 027 / 946 28 91  
 3930 Visp

Ingenieurvermessung  
 Leitungskataster  
 Baulandumlegung  
 Hydrologiestudien

Strassenbau  
 Brückenbau  
 ARA, GEP  
 Kanalisation  
 Wasserbau

Amtliche Vermessung  
 Landinformationssystem

Beschneigungs- &  
 Wasserkraft-Anlagen

**Elektro Zimmermann**



Natel: 079 416 28 48  
[elek.karl@bluewin.ch](mailto:elek.karl@bluewin.ch)

**3908 Saas-Balen**



**visavis**

- Grosse Auswahl von Gastronomieprodukten
- Grosse Auswahl von Familienprodukten
- **Volg**-Produkte

Konsumgenossenschaft Saas-Balen  
 Dorfplatz, 3908 Saas-Balen  
 Tel. +41 (0)27 957 24 56 / Fax +41 (0)27 957 21 43



**Kalbermatten • Metzgerei**  
 3908 Saas-Balen  
 Tel. 027/957 26 58  
 Fax 027/957 28 85

Gourmet-Restaurant

**Enzian**



**Spezialitäten:**  
 - Monatliches Degustations-Menü  
 - Walliser Spezialitäten  
 - Saisonelle Gerichte

**Öffnungszeiten:**  
 08.00 - 23.00 Uhr / Mittwoch Ruhetag

**Kontakt:**  
 Kalbermatten Norbert, Saas-Balen  
 Tel. +41 (0)27 957 20 87  
 Fax +41 (0)27 957 10 87  
 E-Mail: [norbert.enzian@bluewin.ch](mailto:norbert.enzian@bluewin.ch)

*Die kleine feine Oase für Geniesser!*



**switcher**  
 made with respect 

Switcher-Shop  
 Elfriede & Arthur Kummer  
 Haus Bielmatt  
 3906 Saas-Fee

**Neu: Outlet-Shop - 50% Rabatt!**

# Begrüssung

Geschätzte Theaterfreunde

Der Tambouren- und Pfeiferverein Saas-Balen führt nach längerem Unterbruch wieder ein Theaterstück in der Turnhalle von Saas-Balen auf. Es handelt sich um ein Lustspiel mit dem Namen „Dü chuscht no uf d'Wält“, welches in drei Akte unterteilt ist. Wir wünschen Ihnen, liebe Besucher, unbeschwerte und hoffentlich vergnügliche Stunden in Saas-Balen.

## Kurzbeschreibung

Die Geschichte spielt im Dorf Saas-Balen. Familie Burgener will eine Wohnung vermieten und ihre Nachbarin Rosi Venetz mischt sich immer wieder in die Angelegenheiten der Familie Burgener ein. Die Wohnungsausschreibung ist ein Volltreffer, haben sich doch über 80 Personen auf das Inserat hin gemeldet. Wer die Wahl hat, hat die Qual.

Die Sache wird nicht einfacher, als sich auch David, der Enkel der Familie Venetz, für die Wohnung interessiert. Obwohl Ueli Burgener lieber eine junge Dame ins Haus genommen hätte, vermietet seine Frau Klari die Wohnung an David. Dennoch vermietet auch Ueli die Wohnung an die Verkäuferin Ruth Amster. Die beiden Teenager bilden somit eine Wohngemeinschaft.

Edi Venetz, ein pensionierter Elektriker, ist ständig auf der Suche nach neuen Erfindungen und sieht überall Engel, die ihm erscheinen. So vergöttert er die jungen Frauen, die ins Dorf kommen, auch als Engel.

Gemüsebauer Glauser sucht eine Angestellte für seinen Gemüseladen. Es meldet sich Conny Rey, die ehemalige Sekretärin eines Grossunternehmens. Diese verspricht, die Umsatzzahlen zu verdoppeln. Bei der Zimmersuche vermietet ihr Edi Venetz ein Zimmer in seiner Wohnung. Ob da seine Frau wohl begeistert sein wird?

Für Turbulenzen ist gesorgt, als Laura Kleiner, welche früher auch einmal in Saas-Balen gewohnt hat, mit ihrer verzogenen Tochter Josi ins Dorf kommt.

Wie werden sich wohl die ganzen Irrungen und Verwirrungen schlussendlich lösen?

## Aufführungsdaten

Freitag,	23. September 2011	19.30 Uhr	Premiere
Samstag,	24. September 2011	19.30 Uhr	2. Aufführung
Sonntag,	25. September 2011	14.00 Uhr	3. Aufführung
Donnerstag,	29. September 2011	19.30 Uhr	4. Aufführung
Freitag,	30. September 2011	19.30 Uhr	5. Aufführung
Samstag,	01. Oktober 2011	19.30 Uhr	6. Aufführung

## Unterhaltung

Freitag,	23. September 2011	TPV's Örgeltrio
Samstag,	24. September 2011	Schwyzerörgeliquartett All Blacks
Freitag,	30. September 2011	TPV's Örgeltrio
Samstag,	01. Oktober 2011	Schwyzerörgeliquartett Bärghüebu

## Platzreservation

Ab 12. September 2011 von 16.00 – 20.00 Uhr unter der Telefonnr. 079 / 776 10 81 oder per E-Mail an: [info@tpv-balu.ch](mailto:info@tpv-balu.ch).

## Öffnung der Eintrittskasse

Turnhalle: 1 Stunde vor Spielbeginn

Vorbestellte Billette, die 15 Minuten vor Theaterbeginn nicht abgeholt sind, werden weiterverkauft.

## Eintrittspreise

Erwachsene	CHF 18.--	Kinder (bis 16 Jahre)	CHF 10.--
------------	-----------	-----------------------	-----------



# Personen und ihre Darsteller



*Sigi Kalbermatten  
Ueli Burgener  
pensionierter  
Hobby-Landwirt*



*Marie-Th. Kalbermatten  
Klari Burgener  
seine Frau*



*Thomas Fryand  
Edi Venetz  
Nachbar,  
pensionierter Elektriker*



*Liberta Ruppen  
Rosi Venetz  
seine Frau*



*Thomas Kalbermatten  
David Venetz  
Enkel*



*Fredy Stoller  
Franz Glauser  
Gemüsebauer von  
der Geissplattu*



*Melen Kuonen  
Laura Kleiner  
Stadtdame*



*Stephanie Kuonen  
Josi Kleiner  
Tochter*



*Marion Ruppen  
Conny Rey  
Sekretärin*



*Tina Kalbermatten  
Ruth Amster  
Verkäuferin*



*André Ruppen  
Regisseur*

# Resortchefs

<b>Masken/Frisuren:</b>	Bumann Daniela Burgener Rosmarie Kalbermatten Karin Kalbermatten Linda Ruppen Katja	<b>Bühnenbau:</b>	Kuonen Theo
<b>Souffleusen:</b>	Anthamatten Mechtild Burgener Eveline	<b>Presse/Druck:</b>	Kalbermatten Sandro
<b>Einstuhlen:</b>	Noti David	<b>Kantine:</b>	Burgener Stani
		<b>Reservationen:</b>	Kalbermatten Cindy Hilfiker Sandra
		<b>Kasse:</b>	Kalbermatten Sandro
		<b>Gönner/Inserate:</b>	Kalbermatten Bruno

# Vergelt's Gott

*Wer ist weise? Wer von jedermann lernt.  
Wer ist stark? Wer sich selbst überwindet.*

*Die Theateraufführung „Dü chuscht no uf d'Wält“ unseres Tambouren- und Pfeifervereins Saas-Balen macht mich stolz. Für unseren Verein ist es eine grosse Aufgabe, den Zuschauern dieses Theaterstück vorzuführen. Selbstvertrauen, Mut, Disziplin, Einsatzbereitschaft, Freundschaft und Geduld braucht es, um erfolgreich zu sein. Wir stellen uns diesen Anforderungen und sind auf den Einsatz vieler Menschen angewiesen.*

*Durch die Inszenierung haben wir die Möglichkeit Menschen zu begegnen und Gespräche zu führen. Mit Beharrlichkeit haben wir unser Ziel erreicht und ich bedanke mich bei den Schauspielern, dem Regisseur, allen Mithelfern, den Geldgebern und den Zuschauern für die Unterstützung unseres Vereins.*

*Cindy Kalbermatten, Vereinspräsidentin*

# Unsere Gönner

Architektur & Planungs AG, Abgottspon Edwin, Saas-Fee	CHF	500.--
HG Commerciale, Baumaterialien, Glis	CHF	400.--
Bumann Paul & Ruth, Saas-Fee	CHF	300.--
Jura-Cement-Fabriken AG, Wildegg	CHF	300.--
KW Ackersand 1 AG, Visp	CHF	300.--
Valsecchi Mario & Roberta, Naters	CHF	300.--
Arnold Walter Transporte AG, Simplon Dorf	CHF	250.--
Bertholjotti Transporte AG, Stalden	CHF	250.--
Brunner Marcel, Transporte, Eischoll	CHF	250.--
Cewag, Dürdingen	CHF	250.--
Symalit AG, Lenzburg	CHF	250.--
Burchard GmbH, Geologiebüro, Brig-Glis	CHF	200.--
Gonon Isolation AG, Romont	CHF	200.--
Kraftwerke Mattmark AG, Stalden	CHF	200.--
SaniDach Anthamatten AG, Saas-Almagell	CHF	200.--
Zementwaren Otto Kalbermatten AG, Gamsen	CHF	200.--
Eggs & Luginbühl SA, Sitten	CHF	150.--
Hunziker, Zarn & Partner AG, Aarau	CHF	150.--
Ingenieurbüro Bumann Reinhold GmbH, Naters	CHF	150.--
Techbera, Eyholzer Norbert, Naters	CHF	150.--
Zurbriggen Philibert AG, Gamsen	CHF	150.--
Cava Halbfabrikate AG, Illanz	CHF	100.--
Folag AG, Sempach	CHF	100.--
Holzindustrie Pfeifer GmbH & Co KG, A-Imst	CHF	100.--
Misapor AG, Gfeller Robert, Langnau i. E.	CHF	100.--
Restaurant Bellevue, Saas-Balen	CHF	100.--
Rigips AG, Mägenwil	CHF	100.--
SDL Drahtwaren AG, Lotzwil	CHF	100.--
Sika Sarnafil AG, Sarnen	CHF	100.--
Tegum AG, Frauenfeld	CHF	100.--
Xella Porenbeton Schweiz AG, Zürich	CHF	100.--
Sopro AG, Thun	CHF	50.--
Ungenannt (CHF 300.--, CHF 200.--, CHF 50.--)	CHF	550.--



# Unsere Sponsoren



**FINANZIELLE SICHERHEIT**

**Hubert Anthamatten**  
Versicherungsberater

Telefon 027 957 17 63, Fax 027 957 17 62, Mobile: 079 401 78 08  
hubert.anthamatten@axa-winterthur.ch



**Vielseitige Kulinarik  
in 6 Restaurants  
unter einem Dach**

Telefon: +41 (0) 27 958 19 00 - info@ferienart.ch - www.ferienart.ch

**Für Sie stellen wir alles auf den Kopf**



**Geschenke mit eigenem Motiv**

- Kissen
- Taschen
- Kerzen
- Leinwandbilder
- Puzzles
- T-Shirts etc.
- Tassen
- Wand-Uhren
- Kravatten
- Mausmatten
- Wand-Uhren
- und vieles mehr

3910 saas-grund / ch  
tel.: 027 957 60 50  
natel: 079 226 68 22  
@: info@grafik4you.ch

**BUMANN** Heizöl - Schneeräumung  
Muldenservice - Erdarbeiten

**SAAS GRUND - SAAS FEE** Transporte Saas Grund



**Bumann & Co.  
Zurbriggen Plus**

3910 Saas Grund

Telefon 027 957 21 42  
Fax 027 957 30 85  
info@hauseuropa.ch

**HOTEL RESTAURANT MATTMARKBLICK**



Christine & Rolf Zurbriggen  
3905 Saas-Almagell  
027 957 30 40  
www.mattmarkblick.ch

**Gerne verwöhnen wir Sie mit:**

- Grillsteinplausch
- Saisonalen Spezialitäten
- Grossem Salatbuffet
- Hausgemachtem Eis



**50 Jahre**



**ANTHAMATTEN BAU AG**

ANTHAMATTEN BAU AG Baunternehmung, 3910 Saas-Grund - Telefon 027 957 40 27

Das sonnige **SOMMER-/WINTER PARADIES** 3200 m

**ICECAB**  
MOMENTS ON TOP

Familienfreundlich und mit Action und Fun

- Rundweg 18 Viertausender
- Wellness- und Genussweg
- Wandern / Klettern
- Monster-Trotti / Biken
- Alpenblumen
- Spielplatz
- Hochalpin & schneesicher
- 34,5km Pisten
- Restaurants und Skibars
- 11km Schilttelweg
- Kinderland
- Funpark

**HOHSAAS**

Bergbahnen Hohsaas  
Ihr Partner für Erlebnis und Spass  
[www.hohsaas.info](http://www.hohsaas.info)



**Bergrestaurant Hohsaas**  
Fam. Beat Werlen-Zurbriggen, 3910 CH-Saas-Grund

[www.bergrestaurant-hohsaas.ch](http://www.bergrestaurant-hohsaas.ch)  
info@bergrestaurant-hohsaas.ch

Tel. +41 (0)27 957 17 13 oder +41 (0)27 957 17 08



# Unsere Sponsoren



**ZURBRIGGEN & Co.**  
**3910 SAAS-GRUND**  
 TRANSPORTE & HEIZÖL      MULDENSERVICE  
 SCHNEERÄUMUNG          AUSHUBARBEITEN

**OSKAR ZURBRIGGEN**  
**Bau- und Möbelschreinerei**  
 Innenausbau - Küchen - Fenster Holz und Holz-Metall

3910 Saas-Grund

**Ski- und Snowboardtest Saas-Fee** *Saas-Fee*  
 1. Oktober – 27. November 2011 BERGBAHNEN



z. B.  
 1 Tag Skipass &  
 Ski/Snowboardtest  
 ab CHF 100.- p. P.

[www.saas-fee.ch](http://www.saas-fee.ch)

*Saas-Fee* SAASTAL  **NOVA ALPIN HOTELS AG**

Erleben und geniessen Sie Saas-Fee in unseren exklusiven Hotels



Hotel Saaserhof ..... Hotel Schweizerhof ..... Hotel Europa .....



**ST. JODERN KELLEREI**  
 VISPETERMINEN

ST. JODERN KELLEREI, UNTERSTALDEN, 3932 VISPETERMINEN  
[WWW.JODERNKELLEREI.CH](http://WWW.JODERNKELLEREI.CH), TELEFON 027 948 43 48

**EFFIZIENTE  
 GEBÄUDETECHNIK -  
 QUALIFIZIERT UMGESETZT**



**Lauber  
 IWISA**

[www.lauber-iwisa.ch](http://www.lauber-iwisa.ch) plant baut erneuert



**Zen-Ruffinen & Co.**  
 Alles für Küche und Bad

Küche      Plättli      Bad

Grosse Ausstellung am Kiesweg 10  
 in Naters

Tel. 027 922 29 50      [www.zrbau.ch](http://www.zrbau.ch)



**Schmid Bautech AG**  
 Bautenschutz · Werte erhalten

[www.schmidbautech.ch](http://www.schmidbautech.ch)

punktkommapunkt.com

# Unsere Sponsoren



**PROZ FRÈRES**  
ÉLÉMENTS EN BÉTON  
SION - RIDDES



ehemals glenz, walther & winkler AG

**NATUR.ING**  
INGENIEURBÜRO FÜR WALD-, LANDSCHAFTS-  
UND NATURGEFAHRENMANAGEMENT

«Mit uns für die  
Natur und Umwelt!»

Stefan Walther, dipl. Forsting, ETH / SIA & Cornelia Winkler, dipl. Forsting, ETH / SIA  
Sebastiansplatz 1 | 3900 Brig-Glis | Tel. 027 924 38 81 | info@naturing.ch | www.naturing.ch



**REHAU®**  
Unlimited Polymer Solutions

**Sika – der verlässliche Partner  
vom Fundament bis zum Dach**



Innovation & Consistency since 1910 [www.sika.ch](http://www.sika.ch)

[www.systemgabion.ch](http://www.systemgabion.ch)




**SYTEC**  
GEOPRODUCTS  
Tel. 031 980 14 14



**Geoplan AG**  
[www.geoplan-naturgefahren.ch](http://www.geoplan-naturgefahren.ch)  
**Jules Seiler**  
**3940 Steg-Hohtenn**  
**027 / 932 21 81**



**Entspannen**  
Produkte für Garten und Umgebung

**Gutschein über  
CHF 100.–**

Gültig bei Bestellung von Gartenbauprodukten der CREABETON MATERIAUX AG bei Ihrem Gartenbauer, Ihrem Baumaterialhändler oder direkt bei einer Verkaufsstelle der CREABETON MATERIAUX AG über einen Gesamtwert von mindestens CHF 2000.–.

Dieser Gutschein ist gültig bis zum 31. Dezember 2011.

Allgemeine Bedingungen: Pro Bauobjekt ist nur ein Gutschein einlösbar. Er kann einzig durch den Bauherrn bzw. die Bauhermin eingelöst werden. Gutscheine mit der bezahlten Originalrechnung für gelieferte Betonprodukte einsenden an: CREABETON MATERIAUX AG, Postfach 432, Buswilstrasse 9c, 3250 Lyss. Der Betrag wird innert 30 Tagen nach Erhalt und Prüfung der Dokumente auf Ihr Konto überwiesen.



[www.creabeton-materiaux.ch](http://www.creabeton-materiaux.ch)

**vonRollhydro**  
TECHNOLOGIE MIT ZUKUNFT



Bestellungen und Informationen unter: [www.vonroll-hydro.ch](http://www.vonroll-hydro.ch), tel. 0800 882 020 oder direkt bei:

	verkauf-aussendienst region romandie, wallis hakan giray mobil: 079 704 37 81		technischer verkäufer / servicemonteur region oberwallis daniel allenbach mobil: 079 459 66 79
---	---	---	--



# Unsere Sponsoren



**Andenmatten  
Lauber & Partner  
Bauingenieure**



**gipser- und malergeschäft**  
jürgen bumann . Natel 079 334 47 57 . j.bumann@bluewin.ch  
eidg. dipl. gipsermeister & maler . 3906 saas-fee

**ALT BAU  
UM BAU  
NEU BAU  
IHR BAU**

Wir garantieren Ihnen eine fachlich einwandfreie und sauber ausgeführte Arbeit.



**ITALL**

Andenmatten Daniel GmbH • 3910 Saas-Grund  
Tel. G. 027/957 26 47 • Tel. P. 027/957 14 77  
Natel 079/213 57 33 • Fax 027/957 18 47  
itall-gmbh@bluewin.ch

- Sanitär
- Heizungen
- Ölbrenner-Service
- Kaminsanierungen
- Bedachungen, Natursteindächer
- Spenglerei
- Flachdachbau

**Postauto-Reisen Ihr Busunternehmen**  
**Saastal** *Wir organisieren - Sie profitieren!*



Ingrid und Martin Anthamatten  
3905 Saas Almagell

Telefon 027 957 19 17 - Fax 027 957 37 17 - e-mail: reisenantha@bluewin.ch



*Der TPV Saas-Balen bedankt sich für Ihren Besuch und hofft, Ihnen ein paar gemütliche und amüsante Stunden beschert zu haben.*





## Mit uns hoch hinaus – Ihr Partner aus der Region für die Region

Die Raiffeisenbank Mischabel-Matterhorn unterstützt ansässige Vereine und regionale Anlässe, da sie für das gesamte soziale, kulturelle, sportliche und touristische Leben der Region wichtig sind.

[www.erlebnisbank.ch](http://www.erlebnisbank.ch)

Raiffeisenbank Mischabel-Matterhorn  
3910 Saas Grund · Tel. 027 958 55 55

**RAIFFEISEN**